
Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za pomorsko radijsko opremo in storitve - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.1b direktive 2014/53/EU - 1. del: Splošne tehnične zahteve

ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1b of the Directive 2014/53/EU - Part 1: Common technical requirements

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 301 843-1 V2.1.1:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2beecebc-edc8-47d4-a957-60937e6b3b3e/sist-en-301-843-1-v2-1-1-2016)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2beecebc-edc8-47d4-a957-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2beecebc-edc8-47d4-a957-60937e6b3b3e/sist-en-301-843-1-v2-1-1-2016)

[60937e6b3b3e/sist-en-301-843-1-v2-1-1-2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2beecebc-edc8-47d4-a957-60937e6b3b3e/sist-en-301-843-1-v2-1-1-2016)

Ta slovenski standard je istoveten z: ETSI EN 301 843-1 V2.1.1 (2016-03)

ICS:

33.060.20	Sprejemna in oddajna oprema	Receiving and transmitting equipment
33.100.01	Elektromagnetna združljivost na splošno	Electromagnetic compatibility in general
47.020.70	Navigacijska in krmilna oprema	Navigation and control equipment

SIST EN 301 843-1 V2.1.1:2016

en

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 301 843-1 V2.1.1:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2beecebc-edc8-47d4-a957-60937e6b3b3e/sist-en-301-843-1-v2-1-1-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2beecebc-edc8-47d4-a957-60937e6b3b3e/sist-en-301-843-1-v2-1-1-2016>

ETSI EN 301 843-1 V2.1.1 (2016-03)



**ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard
for marine radio equipment and services;
Harmonised Standard covering the essential requirements
of article 3.1b of the Directive 2014/53/EU;
Part 1: Common technical requirements**

SIST EN 301 843-1 V2.1.1:2016
<https://standards.cenelec.eu/catalogue/part-1/60937e6b3b3e/sist-en-301-843-1-v2-1-1-2016>

Reference

REN/ERM-EMC-347

Keywords

EMC, harmonised standard, maritime, radio

ETSI

650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Association à but non lucratif enregistrée à la
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 301 843-1 V2.1.1:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2beecebc-edc8-47d4-a957-60937e6b317c/etsi-en-301-843-1-v2-1-1-2016>

Important notice

The present document can be downloaded from:

<http://www.etsi.org/standards-search>

The present document may be made available in electronic versions and/or in print. The content of any electronic and/or print versions of the present document shall not be modified without the prior written authorization of ETSI. In case of any existing or perceived difference in contents between such versions and/or in print, the only prevailing document is the print of the Portable Document Format (PDF) version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status.

Information on the current status of this and other ETSI documents is available at

<https://portal.etsi.org/TB/ETSIDeliverableStatus.aspx>

If you find errors in the present document, please send your comment to one of the following services:

<https://portal.etsi.org/People/CommitteeSupportStaff.aspx>

Copyright Notification

No part may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm except as authorized by written permission of ETSI.

The content of the PDF version shall not be modified without the written authorization of ETSI.

The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 2016.

All rights reserved.

DECT™, **PLUGTESTS™**, **UMTS™** and the ETSI logo are Trade Marks of ETSI registered for the benefit of its Members.
3GPP™ and **LTE™** are Trade Marks of ETSI registered for the benefit of its Members and of the 3GPP Organizational Partners.
GSM® and the GSM logo are Trade Marks registered and owned by the GSM Association.

Contents

Intellectual Property Rights	5
Foreword.....	5
Modal verbs terminology.....	5
1 Scope	6
2 References	6
2.1 Normative references	6
2.2 Informative references	7
3 Definitions, symbols and abbreviations	8
3.1 Definitions	8
3.2 Symbols	9
3.3 Abbreviations	9
4 General and operational requirements.....	10
4.1 Environmental profile.....	10
4.2 Arrangements for test signals	10
4.2.0 General.....	10
4.2.1 Arrangements for test signals at the input of transmitters.....	10
4.2.2 Arrangements for test signals at the output of transmitters.....	11
4.2.3 Arrangements for test signals at the input of receivers	11
4.2.4 Arrangements for test signals at the output of receivers	11
4.2.5 Arrangements for testing transmitter and receiver together (as a system).....	12
4.3 RF exclusion band of radio communications equipment.....	12
4.4 Narrow band responses of receivers or receivers which are part of transceivers	13
4.5 Normal test modulation	13
5 Performance assessment.....	13
5.1 General	13
5.2 Equipment which can provide a continuous communication link	14
5.3 Equipment which does not provide a continuous communication link	14
5.4 Ancillary equipment.....	15
5.5 Equipment classification	15
6 Performance criteria	15
6.0 General requirements	15
6.1 Performance criteria A for continuous phenomena applied to transmitters and receivers.....	16
6.2 Performance criteria B for transient phenomena applied to transmitters and receivers	16
6.3 Performance criteria C applied to power supply failure	16
6.4 Performance check	17
6.5 Performance criteria for equipment which does not provide a continuous communication link.....	17
6.6 Performance criteria for ancillary equipment tested on a stand alone basis	17
7 Applicability overview tables.....	17
7.0 General	17
7.1 EMC emission	18
7.2 Immunity	18
8 Testing for compliance with technical requirements.....	18
8.0 Environmental conditions for testing	18
8.1 Test configuration.....	18
8.2 Enclosure of ancillary equipment measured on a stand alone basis	19
8.2.0 Applicability	19
8.2.1 Test description.....	19
8.2.2 Test method	19
8.2.3 Limits.....	20
8.3 DC power input/output ports	20
8.3.0 Applicability	20
8.3.1 Test description.....	20

8.3.2	Test method	20
8.3.3	Limits.....	21
8.4	AC mains power input/output ports	21
8.4.0	Applicability	21
8.4.1	Test description.....	22
8.4.2	Test method	22
8.4.3	Limits.....	22
9	Test methods and levels for immunity tests	22
9.0	General	22
9.1	Test configuration.....	22
9.2	Radio frequency electromagnetic field (80 MHz to 2 700 MHz).....	23
9.2.0	Applicability	23
9.2.1	Test description.....	23
9.2.2	Test method	23
9.2.3	Performance criteria.....	24
9.3	Electrostatic discharge.....	24
9.3.0	Applicability	24
9.3.1	Test description.....	24
9.3.2	Test method	24
9.3.3	Performance criteria.....	24
9.4	Fast transients, differential and common mode.....	25
9.4.0	Applicability	25
9.4.1	Test description.....	25
9.4.2	Test method	25
9.4.3	Performance criteria.....	25
9.5	Radio frequency, common mode.....	25
9.5.0	Applicability	25
9.5.1	Test description.....	26
9.5.2	Test method	26
9.5.3	Performance criteria.....	26
9.6	Power supply variations	26
9.6.0	Applicability	26
9.6.1	Power supply short term variations.....	27
9.6.1.1	Test description	27
9.6.1.2	Test method.....	27
9.6.1.3	Performance criteria	27
9.6.2	Power supply failure	27
9.6.2.1	Test description	27
9.6.2.2	Test method.....	27
9.6.2.3	Performance criteria	27
9.7	Surges	27
9.7.0	Applicability	27
9.7.1	Test description.....	28
9.7.2	Test method	28
9.7.3	Performance criteria.....	28
Annex A (normative):	Relationship between the present document and the essential requirements of Directive 2014/53/EU	29
History		31

Intellectual Property Rights

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: *"Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards"*, which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (<https://ipr.etsi.org/>).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

Foreword

This Harmonised European Standard (EN) has been produced by ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM).

The present document has been prepared under the Commission's standardisation request C(2015) 5376 final [i.10] to provide one voluntary means of conforming to the essential requirements of Directive 2014/53/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC [i.4].

Once the present document is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of the present document given in table A.1 confers, within the limits of the scope of the present document, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

The present document is part 1 of a multi-part deliverable covering the ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services, as identified below:

- Part 1:** "Common technical requirements";
- Part 2:** "Specific conditions for VHF radiotelephone transmitters and receivers";
- Part 4:** "Specific conditions for Narrow-Band Direct-Printing (NBDP) NAVTEX receivers";
- Part 5:** "Specific conditions for MF/HF radiotelephone transmitters and receivers";
- Part 6:** "Specific conditions for Earth Stations on board Vessels operating in frequency bands above 3 GHz".

National transposition dates	
Date of adoption of this EN:	21 March 2016
Date of latest announcement of this EN (doa):	30 June 2016
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	31 December 2016
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	31 December 2017

Modal verbs terminology

In the present document **"shall"**, **"shall not"**, **"should"**, **"should not"**, **"may"**, **"need not"**, **"will"**, **"will not"**, **"can"** and **"cannot"** are to be interpreted as described in clause 3.2 of the [ETSI Drafting Rules](#) (Verbal forms for the expression of provisions).

"must" and **"must not"** are **NOT** allowed in ETSI deliverables except when used in direct citation.

1 Scope

The present document contains the common requirements for marine radio communications equipment and associated ancillary equipment, in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC).

The provisions of the present document apply to marine radio equipment **not covered** in the scope of the Council Directive on marine equipment (the "Marine Equipment Directive" 96/98/EC [i.5]).

Product dependent arrangements necessary to perform the EMC tests on dedicated types of marine radio communications equipment, and the assessment of test results, are detailed in the appropriate product related parts of the present document.

The present document, together with the product related part, specifies the applicable EMC tests, the methods of measurement, the limits and the performance criteria for marine radio equipment and associated ancillary equipment.

In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and the relevant product related part of the present document, the product related part takes precedence.

For the further content of the present document, the expression "radio equipment" is taken to mean marine radio communications equipment, in each individual case.

Technical specifications related to the antenna port of radio equipment and emissions from the enclosure port of radio equipment and combinations of radio and associated ancillary equipment are not included in the present document. Such technical specifications are normally found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum.

The environment classification used in the present document is maritime, as defined in CENELEC EN 60945 [1].

Marine radio communications equipment meeting the EMC requirements set out in CENELEC EN 60945 [1] is deemed to meet also the EMC requirements for the residential, commercial and light industrial environment as defined in CENELEC EN 61000-6-3 [i.1] and CENELEC EN 61000-6-1 [i.2].

The EMC requirements have been selected to ensure an adequate level of compatibility for apparatus intended to be used in the maritime environment. The levels, however, do not cover extreme cases which may occur in any location but with low probability of occurrence.

Compliance of radio equipment to the requirements of the present document does not signify compliance to any requirements related to spectrum management or to the use of the equipment (licensing requirements).

Compliance to the requirements of the present document does not signify compliance to any safety requirements. However, it is the responsibility of the assessor of the equipment to record in the test report any observations regarding the test sample becoming dangerous or unsafe as a result of the application of the tests called for in the present document.

The present document contains requirements to demonstrate an adequate level of electromagnetic compatibility as set out in Directive 2014/30/EU.

In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of article 3 of the Radio Equipment Directive [i.4] may apply to equipment within the scope of the present document.

2 References

2.1 Normative references

References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific. For specific references, only the cited version applies. For non-specific references, the latest version of the referenced document (including any amendments) applies.

Referenced documents which are not found to be publicly available in the expected location might be found at <http://docbox.etsi.org/Reference>.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication, ETSI cannot guarantee their long term validity.

The following referenced documents are necessary for the application of the present document.

- [1] CENELEC EN 60945:2002 + Corrigendum 1 (2008): "Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - General requirements - Methods of testing and required test results".
- [2] CISPR 16-1-1 (2015): "Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus".
- [3] CENELEC EN 61000-4-2 (2003): "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test".
- [4] CENELEC EN 61000-4-3 (2006 + Amendment 1:2008 + Amendment 2:2010): "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test".
- [5] CENELEC EN 61000-4-4 (2012): "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test".
- [6] CENELEC EN 61000-4-5 (2014): "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test".
- [7] CENELEC EN 61000-4-6 (2014): "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields".
- [8] ETSI EN 301 843-2 (V2.1.1) (03-2016): "ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1b of the Directive 2014/53/EU; Part 2: Specific conditions for VHF radiotelephone transmitters and receivers".
- [9] ETSI EN 301 843-4 (V2.1.1) (03-2016): "ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1b of the Directive 2014/53/EU; Part 4: Specific conditions for Narrow-Band Direct-Printing (NBDP) NAVTEX receivers".
- [10] ETSI EN 301 843-5 (V2.1.1) (03-2016): "ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1b of the Directive 2014/53/EU; Part 5: Specific conditions for MF/HF radiotelephone transmitters and receivers".
- [11] ETSI EN 301 843-6 (V2.1.1) (03-2016): "ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1b of the Directive 2014/53/EU; Part 6: Specific conditions for Earth Stations on board Vessels operating in frequency bands above 3 GHz".

2.2 Informative references

References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific. For specific references, only the cited version applies. For non-specific references, the latest version of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication, ETSI cannot guarantee their long term validity.

The following referenced documents are not necessary for the application of the present document but they assist the user with regard to a particular subject area.

- [i.1] CENELEC EN 61000-6-3 (2007) + A1 (2011): "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments".

- [i.2] CENELEC EN 61000-6-1 (2007): "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments".
- [i.3] Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- [i.4] Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.
- [i.5] Council Directive 96/98/EC of 20 December 1996 on marine equipment.
- [i.6] CENELEC EN 60050-161 (1990): "International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility".
- [i.7] CEPT/ERC Recommendation 74-01 (2011): "Unwanted emissions in the spurious domain".
- [i.8] Void.
- [i.9] Void.
- [i.10] Commission Implementing Decision C(2015) 5376 final of 4.8.2015 on a standardisation request to the European Committee for Electrotechnical Standardisation and to the European Telecommunications Standards Institute as regards radio equipment in support of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council.

3 Definitions, symbols and abbreviations

3.1 Definitions

For the purposes of the present document, the following terms and definitions apply:

ancillary equipment: Equipment (apparatus), used in connection with a receiver, transmitter or transceiver is considered as an ancillary equipment (apparatus) if:

- the equipment is intended for use in conjunction with a receiver or transmitter to provide additional operational and/or control features to the radio equipment, (e.g. to extend control to another position or location); and
- the equipment cannot be used on a stand alone basis to provide user functions independently of a receiver or transmitter; and
- the receiver or transmitter to which it is connected, is capable of providing some intended operation such as transmitting and/or receiving without the ancillary equipment (i.e. it is not a sub-unit of the main equipment essential to the main equipment basic functions).

artificial antenna: non-reactive, non-radiating dummy load equal to the nominal impedance of the antenna port

NOTE: For the purpose of EMC tests, the antenna port(s) of the Equipment Under Test (EUT) are terminated with a non-radiating 50 Ω termination (artificial antenna) unless there is a requirement to apply a Radio Frequency (RF) input signal to the receiver antenna port.

continuous phenomena (continuous disturbance): electromagnetic disturbance, the effects of which on a particular device or equipment cannot be resolved into a succession of distinct effects

NOTE: See CENELEC EN 60050-161 [i.6].

enclosure port: physical boundary of the apparatus through which electromagnetic fields may radiate or impinge

NOTE: In the case of integral antenna equipment, this port is inseparable from the antenna port.

integral antenna: antenna designed to be connected directly to the equipment with or without the use of an external connector and considered to be part of the equipment

NOTE: An integral antenna may be fitted internally or externally to the equipment. An antenna which may not be removed during the tests, according to the manufacturer's statement.

manufacturer: manufacturer of the equipment, or his authorized representative, or an equipment supplier to the European market

mobile equipment: marine receiver, transmitter or transmitter/receiver (transceiver) intended for installation and use onboard ships

operating frequency range: range(s) of radio frequencies covered by the Equipment Under Test (EUT) without any change of units

port: particular interface, of the specified equipment (apparatus), with the electromagnetic environment

NOTE: For example, any connection point on an equipment intended for connection of cables to or from that equipment is considered as a port (see figure 1).

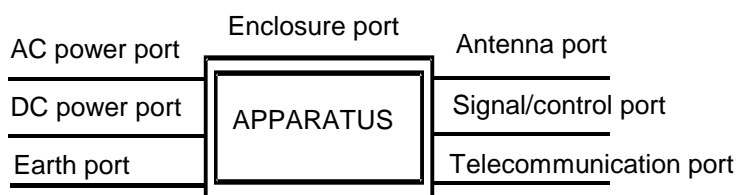


Figure 1: Examples of ports

portable equipment: marine radio and/or ancillary equipment intended for portable (e.g. handheld) operation onboard ships, and powered by its own integral battery

radio communications equipment: marine communications equipment which includes one or more radio transmitters and/or receivers and/or parts thereof for use in a mobile or portable application onboard ships

NOTE: It can be operated with ancillary equipment but if so, is not dependent on it for basic functionality.

removable antenna: antenna which may be removed for the test according to the manufacturer statement

spurious emission: emission on a frequency, or frequencies, which are outside the necessary bandwidth and the level of which may be reduced without affecting the corresponding transmission of information

NOTE: Spurious emissions include harmonic emissions, parasitic emissions, intermodulation products and frequency conversion products but exclude out of band emissions (CEPT/ERC Recommendation 74-01 [i.7]).

transient phenomena (transient disturbance): pertaining to or designating a phenomena or a quantity which varies between two consecutive steady states during a time interval short compared with the time-scale of interest

NOTE: See CENELEC EN 60050-161 [i.6].

3.2 Symbols

For the purposes of the present document, the following symbols apply:

B _n	Necessary bandwidth of an emission
P _X	Maximum PEP

3.3 Abbreviations

For the purposes of the present document, the following abbreviations apply:

AC	Alternating Current
AM	Amplitude Modulation
AMN	Artificial Mains Network
B	measurement Bandwidth
DC	Direct Current
EFTA	European Free Trade Association
EM	ElectroMagnetic
EMC	ElectroMagnetic Compatibility

ESD	Electro Static Discharge
EUT	Equipment Under Test
IEC	International Electrotechnical Commission
IMO	International Maritime Organization
MF/FH	Medium Frequency/High Frequency
NAVTEX	Navigational Telex
NBDP	Narrow Band Direct Printing
RF	Radio Frequency
rms	root mean square
VHF	Very High Frequency

4 General and operational requirements

4.1 Environmental profile

The environmental profile for operation of the equipment shall be declared by the supplier. The equipment shall comply with all the technical requirements of the present document at all times when operating within the boundary limits of the required operational environmental profile.

The equipment shall be tested under normal test conditions according to the relevant product and basic standards or to the information accompanying the equipment.

The test shall be carried out at a point within the specified normal operating environmental range of temperature and humidity with the equipment connected to the normal power supply voltage. The normal temperature and humidity conditions shall be a combination of temperature and humidity within the following ranges:

- temperature: +15 °C to +35 °C
- relative humidity: 25 % to 75 %

The normal test voltage for equipment to be connected to the AC mains, shall be the nominal (rated) mains voltage. The frequency of the test voltage shall be 50 Hz \pm 1 Hz.

The normal test voltage for equipment to be connected to a battery, shall be the nominal voltage of the battery (12 V, 24 V, etc.). For operation from other power sources, the normal test voltage shall be declared by the manufacturer.

The test conditions, configuration, and mode of operation shall represent the intended use and shall be recorded in the test report.

For emission and immunity tests, specific product type related information on the test modulation, test conditions and tests arrangements, etc., are found in the part of the present document dealing with the particular type of radio equipment.

4.2 Arrangements for test signals

4.2.0 General

Adequate measures shall be taken to avoid the effect of immunity test signals on both the measuring equipment and the signal sources for the wanted signals (the "test system") located outside the test environment.

4.2.1 Arrangements for test signals at the input of transmitters

The signal source providing the transmitter under test with the modulation signal for the normal test modulation shall be located outside the test environment, unless the transmitter is modulated by its own internal source, see the relevant part of the present document dealing with the particular type of radio equipment.

The transmitter shall be modulated with normal test modulation, by an internal or external signal source capable of delivering the normal test modulation as specified in the relevant part of the present document dealing with the particular type of radio equipment.